

Brusel 8. listopadu 2021
(OR. en)

12640/21

Interinstitucionální spis:
2021/0312 (NLE)

PECHE 350

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu jménem Evropské unie

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2021/...

ze dne ...

o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹⁺,

¹ Souhlas ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁺ Pro Úř. věst.: doplňte prosím poznámku pod čarou.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů¹ (dále jen „dohoda“) o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu byla uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2017/418².
- (2) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2021/...³⁺ byl dne ...⁺⁺ podepsán protokol o provádění Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „protokol“), s výhradou jeho pozdějšího uzavření.

¹ Úř. věst. L 131, 20.5.2016, s. 3.

² Rozhodnutí Rady (EU) 2017/418 ze dne 28. února 2017 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě jménem Evropské unie (Úř. věst. L 64, 10.3.2017, s. 1).

³ Rozhodnutí Rady (EU) 2021/... ze dne ... o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií a Cookovými ostrovy o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (Úř. věst. L ..., ..., p. ...).

⁺ Pro Úř. věst.: prosím vložte do textu číslo rozhodnutí obsaženého v dokumentu ST 12627/21 a upravte odpovídajícím způsobem poznámku pod čarou.

⁺⁺ Pro Úř. věst.: prosím vložte datum podpisu protokolu.

- (3) Cílem protokolu je umožnit Unii a vládě Cookových ostrovů nadále spolupracovat na podpoře politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v lovištích Cookových ostrovů, v souladu s cílem zachování mořských biologických zdrojů uznaným v právu Unie, a umožnit plavidlům Unie lovit v těchto vodách.
- (4) Protokol by měl být schválen.
- (5) Článkem 6 dohody se zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování provádění dohody a jejího prováděcího protokolu. Podle článku 5 protokolu může smíšený výbor také schvalovat některé změny protokolu. K usnadnění přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu za splnění stanovených zvláštních věcných a formálních podmínek.
- (6) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny s výjimkou případů, kdy proti nim vysloví námitky blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

- (7) Vzhledem k hospodářskému významu rybolovných činností Unie v lovištích Cookových ostrovů a k potřebě vyhnout se přerušení těchto činností po pozbytí platnosti stávajícího protokolu dne 13. listopadu 2021 by tato opatření měla vstoupit v platnost co nejdříve.
- (8) V souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725¹ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 3. listopadu 2021,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Článek 1

Protokol o provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a vládou Cookových ostrovů (dále jen „protokol“) se schvaluje jménem Unie¹⁺.

Článek 2

Komise je za podmínek stanovených v příloze tohoto rozhodnutí zmocněna, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem.

Článek 3

Předseda Rady provede jménem Unie oznámení v souladu s článkem 12 protokolu².

¹ Znění protokolu je zveřejněno v Úř. věst. L ...

⁺ Pro Úř. věst.: vložte prosím do poznámky odkaz na vyhlášení protokolu obsaženého v dokumentu č. ST 12633/21.

² Den vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ...dne ...

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHA

POSTUP PRO SCHVALOVÁNÍ ZMĚN PROTOKOLU PŘIJÍMANÝCH SMÍŠENÝM VÝBOREM

Je-li smíšený výbor požádán, aby přijal změny protokolu podle čl. 6 odst. 3 dohody o partnerství a článku 5 protokolu, je Komise oprávněna schválit navrhované změny jménem Unie za těchto podmínek:

1. Komise zajistí, že schválení jménem Unie:
 - a) je v souladu s cíli společné rybářské politiky;
 - b) je slučitelné s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a zohledňuje řízení rybolovu vykonávané společně pobřežními státy;
 - c) zohledňuje nejnovější statistické, biologické a jiné relevantní údaje předané Komisi.

2. Předtím, než Komise navrhované změny schválí jménem Unie, předloží je Radě v dostatečném předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.
3. Rada posoudí slučitelnost navrhovaných změn s kritérii stanovenými v bodě 1.
4. Pokud proti navrhovaným změnám nevysloví námitky členské státy tvořící blokační menšinu v Radě podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii, Komise je schválí jménem Unie. Pokud se proti navrhovaným změnám vysloví členské státy tvořící blokační menšinu, Komise je jménem Unie odmítne.

5. Nelze-li v průběhu dalších zasedání smíšeného výboru, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody, záležitost se postupem stanoveným v bodech 2, 3 a 4 opět postoupí Radě, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky.
6. Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě učinila veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně vyhlášení příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.

Pokud jde o jiné záležitosti, které se netýkají změn protokolu podle článku 6 Dohody, stanoví se postoj, který má Unie zaujmout ve smíšeném výboru, v souladu se Smlouvami a zavedenými postupy.
